



شورای پاپی برای گفتگوی بین ادیان

تربیت جوانان مسیحی و مسلمان برای عدالت و صلح

پیام به مناسبت پایان ماه رمضان
عید فطر ۱۴۳۳ هجری قمری - ۲۰۱۲ میلادی

شهر واتیکان

۱. برگزاری عید فطر که اختتام ماه رمضان است، ما را شادی آن میبخشد که صمیمانه ترین تبریکات را از سوی شورای پاپی برای گفت و گوی بین ادیان تقدیم حضورتان داریم. با شما شادمانیم به جهت این ایام گرانقدر که برای شما فرصت آنرا فراهم کرد تا از طریق روزه و پارسائی، اطاعت از خدا را، همان ارزشی که ما نیز آنرا عزیز می داریم عمق بخشید. به همین خاطر امسال مناسب دانستیم که مبحث مورد تأمل مشترک را به پرورش جوانان مسیحی و مسلمان در باب عدالت و صلح که از حقیقت و آزادی جدا ناشدنی اند، اختصاص دهیم.

۲. همانطور که میدانید اگرچه وظیفه تربیت به تمامی جامعه سپرده شده، لکن آن قبل از همه و به طرز مخصوصی به عهده والدین و به همراه آنان به عهده خانواده ها، مدارس و دانشگاهها می باشد، بدون آنکه در این راستا نقش مسئولین مذهبی، فرهنگی، اجتماعی، اقتصادی و همچنین نقش رسانه های ارتباط جمعی نادیده گرفته شود.

در اینجا صحبت است از یک امر خطیر زیبا و همزمان سخت یعنی کمک به نوجوانان و جوانان در جهت کشف و اشاعه منابعی که خالق هستی بدیشان سپرده تا روابط انسانی مسئولانه ای بنا نهند. با رجوع به وظیفه مربیان، پاپ اعظم بندیکت شانزدهم، اخیرا چنین تأکید نموده اند: "به این خاطر بیش از همیشه به شاهدان واقعی نیاز است و نه به وضع کنندگان قوانین و اطلاعات... شاهد نخست، سالک مقصود خویش است" (پیام روز جهانی صلح ۲۰۱۲). ضمنا یاد آور میشویم که جوانان خود نیز مسئول تربیت خویش و پرورش در جهت عدالت و صلح می باشند.

۳. عدالت قبل از هر چیز دیگر در هویت شخص انسان حاضر است، آن هم در تمامیت وجودش. بنابراین نمیتوان عدالت را در گستره ارتباطی و اشتراکی اش محدود نمود. از یاد نبریم که خیر عموم را نمیتوان بدون همبستگی و محبت برادرانه مهیا ساخت. برای ایمانداران، عدالت واقعی که ما حاصل زندگی دوستانه با خداست باعث عمیق تر شدن روابط با خویشان خویش و بعد با دیگران و با تمامی خلقت است. بعلاوه، ایشان معترفند که عدالت ناشی از این حقیقت است که همه انسانها مخلوق خدا هستند و فراخوانده شده اند تا خانواده واحدی را تشکیل دهند. چنین نگرشی به معقولات، با کمال احترام به منطق و پذیرش آنچه نادیدنی است، تمامی مردان و زنان نیک سیرت را به تلفیق هماهنگ گونه حقوق و تکالیف فرا میخواند.

۴. در جهان پر تشویشی که در آن زندگی میکنیم، تربیت جوانان در راه صلح بیش از پیش الزامی است. برای تعهدی مناسب در این راستا میبایست طبیعت حقیقی صلح را درک نمود که نه در عدم جنگ و نه در ایجاد تعادل بین قدرتهای مخاصم محدود نمی گردد، بلکه همزمان عطیه خدا و کار انسان است که باید آن را همواره ساخت. صلح میوه عدالت و انعکاس محبت است. مهم آن است که ایمانداران در بطن جامعه ای که به آن تعلق دارند، همیشه فعال باشند و اعمال رحمت، همبستگی، همکاری و برادری را بجای آورند. آنان میتوانند سهم مؤثری در برابر چالشهای زمان حاضر ایفا کنند منجمله رشد هماهنگ، توسعه همه جانبه، پیشگیری و حل مناقشات...

۵. در خاتمه، اشتیاق آن داریم تا جوانان مسلمان و مسیحی را که این پیام را میخوانند، تشویق به پرورش حقیقت و آزادی نماییم تا پیشگامان واقعی عدالت و صلح بوده و سازندگان فرهنگی باشند که به حقوق و منزلت هر شهروندی احترام بگذارد. ایشان را دعوت می کنیم تا با صبر و سرسختی لازم برای واقعی ساختن این آرمانها کار کنند، بدون آنکه متوسل به سازشکاریهای دوگانه، و یا انتخاب میان برهای فریبنده شوند و یا به راههایی رجوع کنند که احترام شخص انسان را مخدوش مینمایند. فقط مردان و زنانی که صادقانه به این نیازها معتقدند، میتوانند سازندگان اجتماعی باشند که در آن عدالت و صلح به واقعیت می پیوندند.

باشد که خدای متعال قلوب، خانواده ها و جوامع آنانی را که آرزو دارند "وسیله صلح" گردند از آرامش و امید مملو سازد.

عید بر همه شما مبارک باد!

Jean-Louis Card. Toran

کاردینال ژان لوئی توران

رئیس

Mir Luyi' Chelata

پیر لویجی چلاتا

دبیر

صادرده از واتیکان در تاریخ ۳ اوت ۲۰۱۲

PONTIFICAL COUNCIL FOR INTERRELIGIOUS DIALOGUE

00120 Vatican City

Fax: 0039 06 698 844 94 - Phone: 0039 06 698 843 21

E-mail: dialogo@interrel.va

http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/interelg/index_it.htm